

東京国際交流館使用欄:					居室タイプ:		
受領日:	年	月	日	申請番号:研	入居者番号	—	居室番号:

別紙様式9-3(1)

Form9-3(1)

(研究者 変更申請用)

For Researchers

※区分(大学が記入)

配分 推薦

東京国際交流館 入居変更申請書

ENROLLMENT STATUS CHANGE APPLICATION FOR TOKYO INTERNATIONAL EXCHANGE CENTER

独立行政法人日本学生支援機構

東京国際交流館 館長 殿

To: Superintendent,

Tokyo International Exchange Center,

Japan Student Services Organization (JASSO)

氏名(英字:パスポート表記)

Name(block letters: passport name)

姓 名

氏名(漢字)

Name(KANJI)

国・地域

Nationality

生年月日 年 月 日
Date of birth yyyy mm dd

性別 男性 Male 女性 Female

写真
photo
3×4cm

東京国際交流館に入居したいので下記のとおり申請します。

I hereby apply for admission to Tokyo International Exchange Center.

署名

Signature

記

1 居室番号 Room number
号室
2 東京国際交流館の入居経験(同居人含む) Experience of stay at Tokyo International Exchange Center (TIEC). (Including accompanying family)
居室番号 Room Number : 入居者名 Name of residents : 入居期間 Period of stay
年 月 日 ~ 年 月 日 From yyyy mm dd to yyyy mm dd
3 大学及び研究機関名 Name of faculty, department (attending in Japan)
4 本国で在籍する研究機関名(外国人研究者のみ) Name of faculty, department (attending in your own country)
5 研究分野 Field of study
6 種別 Classification <input type="checkbox"/> 外国人研究者(学位取得後8年未満) Foreign researchers (学位取得年月日 The date received the Ph.D. degree: 年 月 日) <input type="checkbox"/> 日本人研究者(学位取得後8年未満) Japanese researchers (学位取得年月日 The date received the Ph.D. degree: 年 月 日)
7 在籍期間 Period of stay at faculty, department in Japan
年 月 日 ~ 年 月 日 From yyyy mm dd to yyyy mm dd
8 入居希望期間 Desired period of residence
年 月 日 ~ 年 月 日 From yyyy mm dd to yyyy mm dd

<p>9 居室タイプ Residence type</p> <p><input type="checkbox"/> 単身用A棟 <input type="checkbox"/> 単身用B棟 <input type="checkbox"/> 夫婦・家族用C棟 <input type="checkbox"/> 夫婦・家族用D棟</p> <p>Hall A Hall B Hall C Hall D</p>																																									
10 渡日年月日 Date of entry to Japan		11 旅券番号 Passport number		12 在留資格 Status of residence (日本国籍以外)																																					
From yyyy mm dd																																									
<p>13 現住所 Present address</p> <p>東京都江東区青海2-2-(棟番号) - (居室番号)</p> <p>TEL E-mail</p>																																									
<p>14 本国住所(英字表記:現住所が日本国内の者のみ記入) Home address (Except the applicants just got to Japan)</p> <p>TEL</p>																																									
<p>15 同居人 Accompanying family (Hall C or Hall D residents)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>氏名(英字:パスポート表記) Name(block letters: passport name)</th> <th>氏名(漢字) Name(KANJI)</th> <th>生年月日 Date of birth yyyy/mm/dd</th> <th>性別 Male/Female</th> <th>続柄 Relationship</th> <th>在留資格(外国人のみ) Status of residence</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>						氏名(英字:パスポート表記) Name(block letters: passport name)	氏名(漢字) Name(KANJI)	生年月日 Date of birth yyyy/mm/dd	性別 Male/Female	続柄 Relationship	在留資格(外国人のみ) Status of residence	1						2						3						4						5					
氏名(英字:パスポート表記) Name(block letters: passport name)	氏名(漢字) Name(KANJI)	生年月日 Date of birth yyyy/mm/dd	性別 Male/Female	続柄 Relationship	在留資格(外国人のみ) Status of residence																																				
1																																									
2																																									
3																																									
4																																									
5																																									

【備考 notes】

1.旅券の写し(顔写真のページと最近の査証のページ)及び在留カード(外国人登録証)の写しを添付すること。

Make sure to attach the copies of your "Residence Card" or "Certificate of Alien Registration" and your passport to this application.

2.申請者の大学在籍期間が証明できる書類等(学生証等)の写しを添付すること。

Make sure to attach a copy of your student's identification card issued by host university. (The applicants just got to Japan and expected to be on the school register of host university can submit a copy of document that substitutes the identification card.)

3.C・D棟入居希望者は、同居人の旅券の写し、在留カード(外国人登録証)の写し及び続柄を証明できる書類の写しを、それぞれ添付すること。

If you apply for a C/D building, make sure to attach the copies of "Residence Card" or "Certificate of Alien Registration", the passport of your accompanying family and a copy of a person's family register to this application.

4.この用紙に記載された個人情報は、あなたの在籍大学、日本学生支援機構及び東京国際交流館の管理・運営業務受託者及び居住者を支援する団体が東京国際交流館の管理・運営を行うために利用し、法律上の要請があつた場合を除き、その他の目的には利用されません。

As for personal information in this form, your host university, JASSO and contractor doing administrative jobs of TIEC, organizations supporting residents will use for application and management of TIEC, is not used for other purpose except request on the law.